

Zeitschrift: Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung
Herausgeber: Pro Senectute Schweiz
Band: 92 (2014)
Heft: 9

Vorwort: Editorial : Lust und Freude verschwinden nicht
Autor: Noser, Marianne

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial



Marianne Noser,
Chefredaktorin

Lust und Freude verschwinden nicht

Sinnlichkeit, Zärtlichkeit und Sexualität sind untrennbar mit dem Menschsein verbunden und Quelle für Energie und Lebensfreude. Der Wunsch nach Berührung und Zuwendung kennt denn auch keine Altersgrenzen – was heute insbesondere Alters- und Pflegeinstitutionen vor neue Herausforderungen stellt. Zeitlupe-Redaktorin Usch Vollenwyder hat sich mit dem Thema intensiv auseinandergesetzt und Fachpersonen gefragt, wie sie mit den sexuellen Bedürfnissen ihrer Bewohnerinnen und Bewohner umgehen. Den spannenden Beitrag dazu lesen Sie auf den Seiten 10 bis 15.

Als unerschrockene Mafiajägerin und kompromisslose Uno-Chefanklägerin war Carla Del Ponte international hoch angesehen, aber auch gefürchtet. Im Zeitlupe-Interview erzählt die Tessinerin, weshalb sie sich auch im Pensionsalter mit vollem Elan für die Opfer von Kriegsverbrechen einsetzt und warum sie den Glauben an Recht und Gerechtigkeit nie verloren hat. Zudem verrät sie, wie wichtig ihr die Grossmutterrolle ist und wie viel Freude ihr die beiden Enkelkinder Amelia und Milo bereiten.

Freude bereiten und Not lindern – das ist auch die Mission der Hatt-Bucher-Stiftung, die sich im Altersbereich engagiert und vor nunmehr zehn Jahren gegründet wurde (Seite 16/17). Die Stiftung ist in dieser Zeit gewachsen und hat viele Seniorinnen und Senioren, die nicht auf Rosen gebettet sind, finanziell unterstützt und so deren Lebensqualität verbessert. Zudem hat sie viele Vorhaben von Altersorganisationen und Heimen gefördert, die älteren Menschen direkt zugute kamen.

Von der Grosszügigkeit der Hatt-Bucher-Stiftung konnten auch die Zeitlupe-Leserinnen und -Leser mehrfach profitieren: von Gratisabonnements für EL-Bezögerinnen und -Bezöger, den beliebten Erlebnistagen und Gratis Eintrittskarten für die Konzerte im Zürcher Fraumünster – um die Sie sich auch heuer bewerben können (Talon Seite 19). Für dieses einzigartige Engagement möchten wir uns – auch im Namen unserer Leserinnen und Leser – bei den Verantwortlichen einmal mehr ganz herzlich bedanken. Wir gratulieren der Stiftung zu ihrem Erfolg und zum Jubiläum.

Liebe Leserinnen, liebe Leser, ich hoffe, dass Sie auch in dieser Zeitlupe viel Spannendes, Neues und Anregendes finden, und danke Ihnen für Ihre Treue.



HAUSBETREUUNGSDIENST
für Stadt und Land



Wir nehmen uns
gerne Zeit für Sie!


Pflege, Betreuung und Haushalt

Tag & Nacht und am Wochenende;
qualifiziertes, erfahrenes Personal;
zuverlässig, individuell und flexibel;
zu den offiziellen Pflegestarifen;
von allen Krankenkassen anerkannt.

**Hausbetreuungsdienst für Stadt
und Land AG**
Zentrale für alle Kantone D/F/I:
0844 77 48 48
www.homecare.ch

Private Spitex

Ich bin an Folgendem interessiert:

- Allgemeine Informationen zu den Angeboten in der Pflege
- Allgemeine Informationen zu den Betreuungs- und Haushaltshilfeleistungen
- Mitgliedschaft
- Inkontinenzprodukte 
- Bitte rufen Sie mich an

Vorname/Name

Strasse

PLZ/Ort

Telefon/E-Mail

Geburtsdatum

Coupon zurückschicken an:
Hausbetreuungsdienst für
Stadt und Land
Schwarztorstrasse 69
3000 Bern 14

ZL_9_2014

EUROBUS *Comfort*

Europa preiswert entdecken

- Preishit
- Comfort-Bus
- Mittelklassehotels



**Für Schnellbucher:
bis 10% Rabatt**

Rundreisen vom Spezialisten

Cinque Terre – Portofino

4 Tage HP ab
CHF 435.–

1. TAG: SCHWEIZ – MARINA DI MASSA
Fahrt an die Versiliaküste nach Marina d. M.

2. TAG: CINQUE TERRE
Sie besuchen die Dörfer der Cinque Terre. Mit dem Boot fahren Sie der zerklüfteten Küste entlang nach Vernazza und Monterosso.

3. TAG: PORTOFINO – CARRARA
(Fak. Ausflug) Fahrt entlang der Riviera di Levante zum Kurort Rapall und mit dem Boot zur Halbinsel Portofino. Am Nachmittag geht es zu den Marmorsteinbrüchen von Carrara.

4. TAG: MARINA DI MASSA – SCHWEIZ
Rückfahrt in die Schweiz.

REISEDATEN

So. 21.09. – Mi. 24.09. So. 28.09. – Mi. 01.10.
So. 05.10. – Mi. 08.10.* So. 19.10. – Mi. 22.10.**

INBEGRIFFEN WEBCODE gcinq

- Fahrt im Comfort-Bus
- HP (Nachtessen/Frühstücksbuffet)
- Schiffahrt entlang der Cinque Terre
- Deutschsprachige Reiseleitung am 2. Tag

PREISE PRO PERSON IN CHF

Katalogpreis	515.–
Für Schnellbucher 1)	465.–
** Superspartermin	–30.–
* Spartermin	–20.–
Einzelzimmerzuschlag	0.–
Ausflug Portofino (fakultativ)	55.–

HOTEL

Sie wohnen im ***Hotel Tiziana (offiz. Landesk. in Marina d. M., 300m vom Meer.

Rosen Riviera – Istrien

5 Tage HP ab
CHF 425.–

1. TAG: SCHWEIZ – POREC
Fahrt an die Istrische Riviera nach Porec.

2. TAG: ISTRIENRUNDFAHRT
(Fak. Ausflug) Besichtigung von Pula und Rovinj. Fak. Schifffahrt (nicht inbegr.).

3. TAG: MOTOVUN – ROSEN RIVIERA
Ausflug nach Motovun und Groznan. Durch die Weinregion Buje nach Piran.

4. TAG: OPATIJA – INSEL KRK (Fak. Ausflug) Der Küste entlang fahren Sie nach Opatija zu einem Stadtrundgang. Fahrt auf die Insel Krk.

5. TAG: POREC – SCHWEIZ
Rückfahrt in die Schweiz.

REISEDATEN

So. 14.09. – Do. 18.09. So. 28.09. – Do. 02.10.
So. 05.10. – Do. 09.10.* So. 19.10. – Do. 23.10.**

INBEGRIFFEN WEBCODE gslow

- Fahrt im Comfort-Bus
- HP (Nachtessen/Frühstücksbuffet)
- Lokale Reiseleitung vom 2. bis 4. Tag
- Rundgang in Piran

PREIS PRO PERSON IN CHF

Katalogpreis	515.–
Für Schnellbucher 1)	475.–
** Superspartermin	–50.–
* Spartermin	–25.–
Einzelzimmerzuschlag	60.–
Ausflug Istrien/Insel Krk (fak.)	50.–/55.–

HOTEL

Sie wohnen im ***Hotel Pical (offi z. Landesk. in Porec, 150m vom Meer entfernt.

Klassisches Südtirol

5 Tage HP ab
CHF 555.–

1. TAG: SCHWEIZ – SÜDTIROL
Fahrt ins Südtirol nach Klobenstein.

2. TAG: BOZEN UND WEINSTRASSE
Stadtführung in Bozen. Fahrt entlang der Südtiroler Weinstrasse mit Kellerei-besichtigung und Weinprobe.

3. TAG: DOLOMITEN – RUNDFAHRT
Heute bestaunen Sie die königlichen Gipfel der Dolomiten.

4. TAG: MERAN UND RAUTTMANSDORFF
(Fak. Ausflug) Sie besuchen die Gärten von Schloss Trauttmansdorff und Meran.

5. TAG: SÜDTIROL – SCHWEIZ
Fahrt zurück in die Schweiz.

REISEDATEN

So. 14.09. – Do. 18.09. So. 28.09. – Do. 02.10.*

INBEGRIFFEN WEBCODE gdolo

- Fahrt im Comfort-Bus
- Unterkunft im 3* Hotel, Basis DZ
- HP (Nachtessen/Frühstücksbuffet)
- Lokale Reiseleitung am 2. und 3. Tag
- Stadtführung Bozen
- Wein-Verkostung

PREISE PRO PERSON IN CHF

Katalogpreis	635.–
Für Schnellbucher 1)	585.–
* Spartermin	–30.–
Einzelzimmerzuschlag	60.–
Ausflug Meran (fakultativ)	55.–

HOTEL

Sie wohnen im ***Sporthotel Spögl.

Starlight Express

3 Tage HP ab
CHF 385.–

1. TAG: SCHWEIZ – ESSEN
Fahrt via Köln nach Essen.

2. TAG: ZOLLVEREIN – MUSICAL
(Fak. Ausflug) Fahrt zum UNESCO Welt-erbe Zollverein. Die Ausstellung gibt Einblick in das Leben der Kumpel untertags. Nachmittag Zeit in Essen. Am Abend Besuch vom Musical Starlight Express in Bochum (nicht inbegriffen).

3. TAG: ESSEN – SCHWEIZ
Rückfahrt in die Schweiz.

REISEDATUM

Fr. 24.10. – So. 26.10.

INBEGRIFFEN WEBCODE gmmexpr

- Fahrt im Comfort-Bus
- Unterkunft im guten 4* Hotel, Basis Doppelzimmer
- ZF (Zimmer/Frühstücksbuffet)

PREISE PRO PERSON IN CHF

Katalogpreis	425.–
Für Schnellbucher 1)	385.–
Einzelzimmerzuschlag	55.–
Ausflug Zollverein (fak.)	25.–
Starlight Express Kat. 1	145.–
Starlight Express Kat. 3	115.–

HOTEL

Das ****Hotel Mövenpick (offiz. Landesk.) liegt direkt im Zentrum von Essen.



EINSTEIGEORTE: Aarau, Basel, Bern, Luzern, Olten, Ruswil, St. Gallen, Windisch, Winterthur, Zürich.
Annulationschutz CHF 20.–; Auftragspauschale CHF 20.– (max. CHF 40.–), gratis für VIP Travel-Club Mitglieder

Rundreisen
vom Spezialisten

Buchen Sie jetzt:

Tel. 0848 000 212
www.eurobus.ch

